

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 93 (1966)  
**Heft:** 3-4

**Rubrik:** Pages fribourgeoises  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages fribourgeoises

### Derrê tin

N'a matenaoye dè derrê tin Fonse d'la Lètsîre irè intrin dè rontre pè la Koussa d'amon. Avui li son valè, le Djâno, on bouébou d'na tyanzan'na d'an. Iron ti dou benéze paske troupaovon d'la fermou boun'a têra. Prao sovan la tsêri levaovè dè gro kartî chuto pè le sè, ma irè d'la vertaollya pô la gran'na.

N'a nyôla à ron'nyî on kutî invoussè to alinto dè la. Dè z'agassè chu n'a fémaoye bouèlaovon à l'on dèkucherî la gardyéta. Lè z'aobrou dèpouaovon. Chu lè dyî z'ârè adon ke pran'nyon le pan on ré dè séla biévou s'irè mè à vouèrèyè chu lè tsan. Kudyîvè fére sayî lè z'adzè mimaman lè mézon dô velaodzou lé d'avô dans la Komba. La astou keminsî à fére meya, le séla sè moshraovè adébon. Inke bao dè lambè dè nyôla sè trin'aovon keman d'la foumaore.

Aprî le pan Fonse l'avè rin'mouao son gilè è rakussi lè mandzè dè sa tsemize tantiè on déchu dè kadou. Dévan dè rè inpunyi la tsêri ye l'avè inprin sa pupa. Le Djâno appondu à la korda dô frin d'la vatse dè draote in fazan éhyètao s'nékordya akuyîvè lè trè vatsè paske in fayè bal è bin trao po la rota. A l'otrou bè dô tsan n'a koblya dè korbé tsêrtsivon l'on vya in medzan lè vè è lè kotéru. Aprî avè fè kotyè to, devan d'arrevao chu le tsemin, Fonse sé mè à dre baye tē achin tir à tè lè ya n'a bouin'ne per inke dè ishre invoussa dan la toupa. A si bè dè tsan ye l'avan pao zu fota dè fére dè stintre ye pouaovon veri l'appyao chu le tsemin.

Adon Fonse sè kratohîvè chu lè man verivè sa tsêri, la rèpyantaovè è pu léssivè rèfyao lè bissè, ke sofflyao von ridou ye l'avon dô dzé on mo. Pèzon pao dè tin hon braovè vatsè sè betaovon à révondzi in vouintan le bouébou dè l'on gro j'ye. Le sényou on fôcha dan lè man s'irè mè à ron'nyî la toupa alinto d'la bouin'ne.

Ne sé pao s'n'a brelaore lè yavè passao pè la tissa, stiss lè y'avè de ora lè à tè d'înpunyé ha tsêri. Le Djâno bin benéze s'irè adon kranpoun'ao dè duvè man. La tsêri lè bayivè dè poutè sékôssè. Vyé ran mé alinto dè li pao nyî lè vatsè ma ouyessè bin dzemotao lè borî. To dan kou lè y'avè simblayo ke la tsêri sè partadzîvè pè le mêtan. Venyè dè kambao chu n'a lorda pyêra. Pè boun'eu ke lè vatsè terivon bin drao s'in san sè sarè mècha a vauèreyi frou d'la raoye.

Fonse fazè à koto dè ran, in gatoyan lè bissè avui l'èkordya rizessè in katson. Aprî avè léssi veri è répyantao la tsêri à son valè, ye l'avè aressao l'appyao. Lè vatsè ke l'avon tsô foumaovon, in sékozan l'on grochè tissè è in kuvatan de sé de lé tsassivon lè motsè. Adon Fonse s'irè pyantao on bè d'la raoye stasse irè bin draote lè y'avè ran à dro. A midzo le Djâno intrin dè borao le rasali d'êrba è vatsè l'avè oyu son Sényou in nan le pouèrtsou ke tè le gabaovè à la Dona.

San ke vo kontou inke lè dô tin passao nekué ora betè dè vatsè devan n'a tsêri.

*Numa Rosset.*

## Lè j'èmi dou patê a Trivo

In vèlya dou 28 dè chaptanbre, ouna thinkantanna dè patêjan èthan rachinbyâ a la Kri-Byantse a Trivo. On demâ né n'è pâ ouna dâta bin réya por ouna réunion in kanpanye, chuto ke lè payijan chon in retâ din lou travo. I l'avê onko le Martsikonkour a Bulo, ma hou ke châvon vouêrdâ lè bounè kothemè l'an tinyê konto d'l'invitachyon. Por ha rinkontra no j'avan l'anâ d'avè la préjinthe dè M. Mérenat è M. Rougemont, ke vinyan inrèjichtrâ di travo po le « Trésor national ». M. Burnet, le konchèrvateu di j'archivè, éthè achebin d'la partya.

La vèlya l'a keminhyi pê le tsan di j'« Armalyi di Colonbètè », ke l'è todoulon in anâ din nouthrè réunion. M. Franthè Mouron d'Epindè, préjidan d'l'Amicale *Lè Triolè*, l'a chouètâ la binvinyète i patêjan ke vinyan mimamin du Wallenried, Avry/Rojé, Friboua, Prareman, Arkonhyi è hou dè Trivo ke l'aran dû ithre in pye gran nonbro.

Dè cha vouê bin tinbrâye, M. Rougemont no j'a bayi di j'indikachyon po ke l'inrèjichtrèmin chève dè kalitâ. Pê le préjidan no j'an prê konyechanthe di j'èchkujè dè M. Henri Gremaud dè Bulo, dè M. Francis Tanner è M. Henri Hyimin dè Friboua. La chèkretéra l'a keminhyi le ruban in yèjin le protocole d'la dèrire achinbyâye dè mé a Bounafontanna. Pou t'ithre on bokon gran, ma ke dejè kemin Mariéta prin nota dè chin ke chè pâchè din lè rinkontrè.

In atindin le pyéji d'our a la Radio to chin ke l'è j'ou relèvâ din ha vèlya y pu vo nomâ lè koradyâ ke chè chon préjintâ ou mikro.

M. Gabriel Kolly, député è minbro dè nouthron comité, no j'a intrètinyè chu la valyâ dou patê. Du Friboua no j'avan le

dzouyo d'our M. Francis Brodâ è M. Pièro Andrey, ke chan tan bin diridzi la bârka d'l'Amicale *Intrè-no* kemin préjidan è chèkretéro. Che dè Trivo no j'an oyu lè MM. Franthè Bourdyè, Luvi Sciboz è Pièro dou Mont, Arkonhyi éthè rèprèjintâ pê Ma. Maryè Schorderet k'âmè bin dè-vejâ ou mikro. I l'è j'ou félichitâye d'avè ganyi on galé bilyè in rèpondin to djuchto i 4 dèmandè pojâyè po le Boun-aniverchéro. Dou tsan ke chon *Le bouébo* è *Marianna* chon j'ou bayi pê M. Linus Hyimin d'Epindè ke l'a rèchu lè fèlichitachyon ke mretâvè. I ne vudré pâ oubyâ M. Pièro Kolly dè Prareman ke châ mé dè 200 gouguenètè è ke no j'a bin amujâ pê chè konto. Volin profitâ de l'okajyon, la chèkretéra l'a j'ou le pyéji dè yère ouna tradukchyon dè M. Ramuz, la *Prèyire a Nouthra Dona dou Répojya* dè M. Djozè Yêrle, *Lè bon j'armalyi* dè M. Luvi Refyu, è la *Prèyire a Nouthra Dona* d'la Damejala Hélène Brodâ. I cherè a chouètâ ke hou prèyirè chèyan mi konyè din la granta familye di patêjan, è chin chuto in rèkonyechinthe dè to le bin ke hou j'èkrivin l'an fê po nouthron bi lingâdzo.

No j'an onko profitâ don piti toua dè rèlodzo. Apri on tsan d'inthinbyo, M. le préjidan no j'a chouètâ ouna bouna rintrâye. Onkoron mo a ti lè j'èmi dou patê. I chè trâvè chovin di dzin ke dèmandon che ly a adi dou patê a la Radio la demindze. I pu vo dre ke lè j'ènichyon dou « Trésor national » l'an rè keminhyi le dodzè dè chaptanbre. Chin chè pâchè ou chèkon programe. Kemin l'âra tsandzè adi kotyè kou, vouitidè l'avan-dèrire folye d'la Liberté dou dechando ke bayè totè lè j'indikachyon. Pê la mim'okajyon, y dèmandèré i j'èmi dou patê dè fére on éfouâ po vinyi in pye gran nonbro i j'achinbyâyè. A vo rèvère in mache chti kou kevin a Arkonhyi.

M. B.